

INSTRUKCJA OBSŁUGI

GRILL GAZOWY

SPARKLE



MODEL: R613-01-SB

Przed przystąpieniem do montażu uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

WAŻNE: ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ MONTAŻU PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO WYJMOWANIA CZĘŚCI Z KARTONU

Niniejsze urządzenie może być stosowane wyłącznie na otwartym powietrzu w przestrzeni naziemnej z naturalną wentylacją, bez obszarów stojącego powietrza, w której wycieki gazu i produktów spalania są szybko rozpraszane przez wiatr i naturalną konwekcję.

- Grill jest urządzeniem przeznaczonym wyłącznie do stosowania na zewnątrz. W żadnym wypadku nie wolno go stosować w pomieszczeniach.

- PRZED ROZPALENIEM GRILLA ZAPOZNAJ SIĘ Z CAŁĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI.

- Nie przeprowadzaj żadnych czynności serwisowych na własną rękę. Obejmuje to wewnętrzną regulację reduktora i zaworów gazowych. Czynności serwisowe może przeprowadzać wyłącznie upoważniony serwisant.

- Po wymianie lub ponownym podłączeniu butli z gazem należy sprawdzić instalację pod kątem nieszczelności.

- Nie przechowuj środków chemicznych ani materiałów łatwopalnych w pobliżu urządzenia.

- Dzieci bez opieki nie mogą znajdować się w pobliżu grilla podczas gotowania albo podczas jego nagrzewania lub wystudzenia.

- Osoby noszące łatwopalną odzież, np. z nylonu, powinny trzymać się z dala od grilla podczas jego stosowania.

- Nie zasłaniaj jedzenia na grillu bez nadzoru.

- W razie zapłonu tłuszczu odłącz butlę z gazem.

- Grilla nie należy umieszczać pod konstrukcjami łatwopalnymi i należy również zachować odległość od konstrukcji i/lub materiałów łatwopalnych, wynoszącą **CO NAJMNIEJ:**

Od boków: 450 mm

Od tyłu: 450 mm

Od góry: 1000 mm

- Po zakończeniu stosowania wyłącz wszystkie zawory gazowe oraz zakręć butlę z gazem.

- Nigdy nie pozostawiaj palników w pozycji „high” (na dużym płomieniu) przez więcej niż 10 minut, chyba że wykorzystujesz je w tym czasie do gotowania. Jeśli palnik wydaje syczące dźwięki po zapaleniu, płomień może palić się w środku. Wyłącz palnik, odczekaj, aż wystygnie, i spróbuj ponownie.

- Nie dopuszczaj do nagromadzenia się niespalonego gazu.

- Przed przystąpieniem do korzystania usuń nalepkę z pokrywy.

- Rynienka na tłuszcz musi być regularnie czyszczona.



NIE WOLNO KORZYSTAĆ Z URZĄDZENIA, BEZ ZAPOZNANIA SIĘ Z INSTRUKCJĄ.
NIE KŁADŹ PRZEDMIOTÓW NA URZĄDZENIU I NIE OPIERAJ ICH O NIE.
NIE PRZECHOWUJ ŚRODKÓW CHEMICZNYCH ANI MATERIAŁÓW ŁATWOPALNYCH W POBLIŻU URZĄDZENIA.
NIE KORZYSTAJ Z URZĄDZENIA W POMIESZCZENIACH.

UWAGA

Wyraźny zapach lub syczenie gazu wskazuje na poważny problem z grillem gazowym lub z butlą gazową. Jeśli użytkownik nie zastosuje się niezwłocznie do poniższych kroków, może to doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała, śmierci lub uszkodzenia mienia.

- Wyłącz dopływ gazu do grilla.
- Przełącz pokrętkę w pozycję OFF (WYŁ.).
- Zgaś ewentualne płomienie gaśnicą klasy B.
- Oddal się od butli z gazem.
- Nie próbuj rozwiązywać problemu na własną rękę.

Jeśli zapach będzie się utrzymywał lub jeśli ogień nie będzie dawał się zgasić, zadzwoń po straż pożarną. Nie dzwoń, znajdując się w pobliżu butli z gazem, ponieważ twój telefon jest urządzeniem elektrycznym i może wytworzyć iskrę, która z kolei może doprowadzić do pożaru i/lub wybuchu.

UWAGA: Normalny przepływ gazu przez reduktor i układ przewodów może wytwarzać dźwięk przypominający szum. Taki dźwięk, o ile jest niegłośny, jest zupełnie normalny i nie będzie miał wpływu na korzystanie z grilla. Jeśli szum będzie głośny i nadmierny, konieczne może się okazać sprawdzenie przewodu gazowego lub ponowna nastawa zaworu regulującego przepływ gazu.

INNE UWAGI

Silny wiatr i niskie temperatury mogą wpływać na wydajność grzewczą grilla gazowego, więc należy wziąć to pod uwagę przy ustawianiu grilla na zewnątrz. Nigdy nie używaj grilla w garażu, na ganku, w szopie, pod wiatą lub w innych zamkniętych lub częściowo zamkniętych przestrzeniach.

Grill gazowy służy wyłącznie do używania na wolnym powietrzu, przynajmniej 45 cm od przestrzeni łatwopalnych od tyłu i boków urządzenia. Nie stawiaj grilla gazowego na podłożu, które może się zapalić. Nie blokuj przepływu powietrza dookoła korpusu urządzenia. Ten grill gazowy nie jest przeznaczony do montażu w lub na pojazdach kempingowych lub łodziach.

ZGODNOŚĆ MONTAŻU

Niniejsze urządzenie należy montować zgodnie z instrukcją montażu dostarczoną przez producenta, miejscowymi przepisami dotyczącymi przyłączy gazowych, przepisami budowlanymi i wszelkimi innymi obowiązującymi przepisami ustawowymi.

 ! WARNING	UWAGA: RYZYKO ZATRUCIA TLENKIEM WĘGLA Aby uniknąć ryzyka zatrucia tlenkiem węgla, NIGDY nie uruchamiaj urządzenia ani nie pozostawiaj go do tlenia lub studzenia w zamkniętych pomieszczeniach
---	--



DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA

Jeśli poczujesz gaz:

1. Odetnij dopływ gazu do urządzenia.
2. Zgaś otwarty ogień.
3. Otwórz pokrywę.
4. Jeśli zapach będzie się utrzymywał, niezwłocznie skontaktuj się z dostawcą gazu.

DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA

1. Nie przechowuj ani nie stosuj benzyny, czy innych łatwopalnych oparów lub płynów w pobliżu tego urządzenia.
2. Jeśli butla z gazem jest niepodłączona i nie jest używana, nie powinna być przechowywana w pobliżu urządzenia.



- Wyłącznie do stosowania na zewnątrz. Nie stosować w pomieszczeniach.
- Nieodpowiedni montaż, regulacja, modyfikacja, serwisowanie lub konserwacja może spowodować uszkodzenia mienia, obrażenia ciała lub śmierć.
- Szczegółowo zapoznaj się z instrukcją montażu, obsługi i konserwacji przed przystąpieniem do montażu lub konserwacji urządzenia.
- **UWAGA!** Grill nagrzewa się do bardzo wysokich temperatur, dlatego nie przemieszczaj go w trakcie korzystania. Trzymaj dzieci i zwierzęta z dala od urządzenia.
- Nigdy nie zostawiaj zapalonego grilla bez nadzoru.
- Korzystaj z grilla wyłącznie na równej powierzchni.
- Po zakończeniu korzystania wyłącz dopływ gazu za pomocą zaworu na butli z gazem.
- Wszelkie modyfikacje urządzenia mogą być niebezpieczne i powodują unieważnienie gwarancji.
- Nie zamieniaj rusztu na dodatkową płytę grzewczą. Zamiana będzie stanowiła naruszenie warunków gwarancji. Ruszt zapewnia wentylację niezbędną do bezpiecznego korzystania z urządzenia.
- Przed przystąpieniem do korzystania z grilla upewnij się, że wszelkie elementy opakowania i materiały ochronne zostały usunięte.
- Nie korzystaj z grilla w ciasnych lub zamkniętych przestrzeniach, takich jak garaż, wiat, namiot, markiza, by uniknąć ryzyka pożaru lub nagromadzenia dymu i oparów.

UMIEJSCOWIENIE GRILLA

UMIEJSCOWIENIE GRILLA

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku na wolnym powietrzu! Nie przechowuj benzyny ani innych łatwopalnych płynów w pobliżu tego produktu!

UWAGA:

Niewłaściwy montaż, modyfikacje i zmiany lub brak serwisowania i konserwacji może spowodować obrażenia u ludzi lub szkody w mieniu. Dlatego ważne jest, by szczegółowo zapoznać się z instrukcją montażu, obsługi i konserwacji urządzenia przed jego montażem. Grill musi być zainstalowany zgodnie z przepisami krajowymi / miejscowymi. Należy upewnić się, że przewód gazowy nie jest ściśnięty, zapewnić, by nigdy nie stykał się z gorącymi powierzchniami, oraz by grill został zainstalowany ściśle zgodnie z niniejszą instrukcją. Należy dopilnować, by grill znajdował się z dala od łatwopalnych materiałów podczas użytkowania. Gdy palniki są uruchomione, grill musi być pod ciągłym nadzorem. Trzymaj dzieci w bezpiecznej odległości od grilla - dotknięcie gorących powierzchni może spowodować poparzenia. Grill należy utrzymywać w czystości, by unikać wybuchów płomieni spowodowanych pozostałościami tłuszczu. Należy dopilnować, by butla z gazem była dostosowana do wymagań grilla.

ZABUDOWY, WEWNĄTRZ KTÓRYCH STOSOWANE JEST URZĄDZENIE, MUSZĄ SPEŁNIAĆ JEDEN Z PONIŻSZYCH WARUNKÓW:

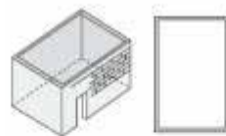
Zabudowa ze ścianami ze wszystkich stron, lecz z przynajmniej jednym stałym otworem na poziomie podłoża i bez osłony z góry. W częściowej zabudowie, w skład której wchodzi osłona od góry i więcej niż dwie ściany, zastosowanie mają następujące wymogi:

1. co najmniej 25% łącznej powierzchni ścian jest całkowicie otwarte, oraz

2. co najmniej 30% powierzchni pozostałych ścian jest otwarte i nieograniczone.

W przypadku balkonów co najmniej 20% łącznej powierzchni ścian bocznych, ściany tylnej i przedniej pozostaje otwarte i nieograniczone.

Przykład obszaru zewnętrznego 1



Przykład obszaru zewnętrznego 2



Oba końce otwarte

Przykład obszaru zewnętrznego 3



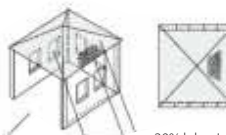
Przykład obszaru zewnętrznego 4



Otwarta strona stanowi co najmniej 25% całkowitej powierzchni ścian.

30% lub więcej całkowitej pozostałej powierzchni ścian jest otwarte i nieograniczone

Przykład obszaru zewnętrznego 5



Otwarta strona stanowi co najmniej 25% całkowitej powierzchni ścian.

30% lub więcej całkowitej pozostałej powierzchni ścian jest otwarte i nieograniczone

INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA BUTLI Z GAZEM

RODZAJ GAZU

Zwróć uwagę na oznakowanie odpowiednich rodzajów gazu wskazane na grillu i upewnij się, by zastosowany gaz był odpowiedni do twojego grillu. Pamiętaj, że istnieją różne rodzaje zaworów do butli z gazem i że reduktor musi być odpowiednio podłączony do butli z gazem.

PRZYŁĄCZE GAZOWE

- Nie próbuj na siłę dopasować zaworu butli gazowej do reduktora.
- Nie modyfikuj reduktora niskociśnieniowego i złącza przewodu gazowego.
- Przewód gazowy należy sprawdzać pod kątem uszkodzeń i wycieków przed przystąpieniem do korzystania. Przy używaniu krótkoterminowym w cieple lub wilgoci należy go zabezpieczyć i przechowywać w miejscu suchym.
- Nigdy nie używaj przewodów gazowych o nieznanym pochodzeniu oraz takich, które są w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- Gdy butla z gazem jest zużyta, należy ją odłączyć.

WYMIANA REDUKTORA I PRZEWODU

W razie problemów z przewodem i reduktorem należy skontaktować się ze sprzedawcą. Części montażowe reduktora i przewodu muszą spełniać normy CE dla gazu.

PRZECHOWYWANIE BUTLI Z GAZEM

Nieużywaną butlę z gazem należy przechowywać w suchym, bezpiecznym i wentylowanym miejscu niedostępnym dla dzieci. Należy dopilnować, by butla z gazem była postawiona pionowo na stabilnym podłożu. Butli z gazem nie należy przechowywać w domu oraz blisko ognia lub innych miejsc o podwyższonej temperaturze.

BEZPIECZEŃSTWO W WYPADKU PODEJRZENIA WYCIEKU GAZU

- Zamknij dopływ gazu do grillu i odłącz reduktor od butli.
- Przetrzyj złącza wodą z mydłem i szukaj pęcherzyków powietrza. Jeśli widoczne są pęcherzyki, wyciek został zidentyfikowany i należy wymienić uszkodzony element.
- Jeśli gaz wycieka bezpośrednio z butli, postępuj zgodnie z instrukcją użytkowania butli.



UWAGA

**PRZECHOWUJ BUTLĘ Z GAZEM W DOBRZE
WENTYLOWANYCH MIEJSCACH Z DAŁA OD DZIECI**

SPRAWDZANIE SZCZELNOŚCI

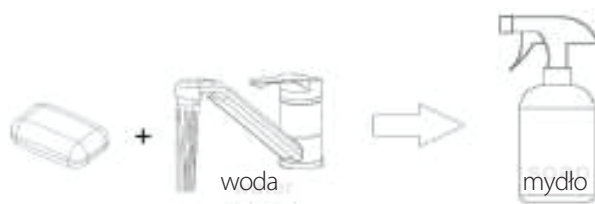
Sprawdź, czy nie dochodzi do wycieku gazu, przy pierwszym podłączeniu butli z gazem do grilla, za każdym razem przy wymianie butli z gazem lub podczas podłączania / rozłączania instalacji. Przed każdym użyciem sprawdź przewód gazowy.

By sprawdzić, czy gaz nie wycieka, otwórz dopływ gazu na butli z gazem, lecz nie uruchamiaj palników w grillu. Przewód gazowy wypełni się gazem. Następnie polej wszystkie złącza wodą z mydłem. Wszelkie ewentualne wycieki gazu powinny pojawić się w formie bąbelków w ciągu 20 sekund. W razie wykrycia wycieku gazu dokręć złącze. Jeśli wyciek gazu będzie się utrzymywał, skontaktuj się z dostawcą lub ze sprzedawcą. Opcjonalnie można również skorzystać z wykrywaczy wycieków gazu, zgodnie z ich instrukcjami. Pozwalają one na prostsze sprawdzenie wycieków gazu.

NIE KORZYSTAJ Z OTWARTEGO OGNIĄ W CELU ZLOKALIZOWANIA WYCIEKÓW. JEŚLI WYCIEK BĘDZIE SIĘ UTRZYMYWAŁ, SKONTAKTUJ SIĘ ZE SPRZEDAWCĄ

PROCEDURA ZAPALANIA

- Zapalanie grilla jest proste, lecz należy je wykonywać z należytą ostrożnością.
- Upewnij się, że ilość gazu w butli jest wystarczająca.
- Upewnij się, że wszystkie połączenia gazowe są dobrze dokręcone.
- Upewnij się, że końcówki dysz palnika są odpowiednio umiejscowione nad otworami zaworów.
- Upewnij się, że gaz został odkręcony.



1. Do butelki z atomizerem wlej wodę z mydłem lub użyj namydlonej wody i szczotki.



2. Zamknij zawory gazowe.



3. Odkręć butlę z gazem.



4. Rozpyl lub wylej wodę z mydłem na złącza instalacji gazowej.



5. Jeśli ma miejsce wyciek gazu, pojawią się bąbelki.

ZAPŁON AUTOMATYCZNY

Grill wyposażony jest w zapłon automatyczny. Działa on w ten sposób, że płomień jest podawany z boku palnika w celu spowodowania zapłonu. Wciśnij pokrętło i przekręć je w lewo w pozycję HIGH. Powinieneś usłyszeć i poczuć kliknięcie pokrętła. Przytrzymaj pokrętło do chwili zapłonu palnika. Jeśli palnik nie zapali się za pierwszym razem, przekręć pokrętło z powrotem w pozycję „OFF” („WYŁ.”) i spróbuj ponownie. Jeśli palnik nadal się nie zapala, odczekaj parę minut, by pozwolić na ulotnienie się gazu przed kolejną próbą.

ZAPŁON RĘCZNY

- Przybliż zapaloną zapałkę lub zapalniczkę (nie znajdującą się w zestawie).
- Trzymaj przy tym dłoń poniżej dolnej części palnika.
- Włącz palnik.
- Palnik powinien się zapalić.
- Powtórz to samo z innymi palnikami.

WYŁĄCZANIE GRILLA

- Po zakończeniu gotowania pozostaw palniki w pozycji „HIGH” do 5 minut, by usunąć pozostałości tłuszczu z jedzenia.
- Podczas wyłączania grilla najpierw zamknij dopływ gazu z butli. Pozwoli to na wyparowanie gazu pozostałego w przewodzie. Potrwa to zaledwie kilka sekund. Następnie można wyłączyć palniki.

KONTROLA PŁOMIENI

Pokrętła mają trzy podstawowe pozycje. Można uzyskać dowolną wysokość płomienia od niskich (low) do wysokich (high), przekręcając pokrętło pomiędzy tymi pozycjami.

Palnik wyłączony (off)



Duży płomień (high)



Mały płomień (low)



Uwaga: „Płomień wsteczny” to zjawisko mające miejsce wtedy, gdy płomień pali się wewnątrz palnika, w stronę wylotu, a towarzyszy mu dochodzący z palnika buczący dźwięk. Nie jest to niebezpieczne, chyba że pozwoli się na to, by płomień wsteczny się utrzymywał. Jeśli się to zdarzy, należy po prostu wyłączyć palnik, odczekać parę sekund i ponownie go zapalić.

PRZYGOTOWANIE PŁYTY I PRZYGOTOWANIE POWIERZCHNI GOTOWANIA

W trakcie procesu produkcyjnego powierzchnia płyty powlekana jest nietoksyczną farbą. Z czasem farba ta zniknie całkowicie. Ma ona na celu wyłącznie ochronę grilla podczas transportu i przechowywania. Pokryj powierzchnię gotowania olejem jadalnym, a następnie zapal palniki. Pozostaw grill z wszystkimi palnikami w pozycji „low” na ok. 30 minut. Po tym czasie farba może już zniknąć. Po oczyszczeniu powierzchni gotowania będzie czysta i gotowa do użycia. Procedurę tę wykonuje się wyłącznie przed pierwszym użyciem grilla.

W TRAKCIE GOTOWANIA

Spadające krople tłuszczu z jedzenia ulegają gwałtownemu spalaniu, co może negatywnie oddziaływać na grillowane potrawy, powodując ich spalanie. Przed przystąpieniem do grillowania, w miarę możliwości usuń nadmiar tłuszczu. W razie zapłonu tłuszczu zaleca się zdjęcie potraw z płomieni. Zawsze nadzoruj proces gotowania i unikaj pozostawiania grilla bez nadzoru podczas gotowania.

PO GOTOWANIU

Aby wyłączyć grill zakręć zawór na butli z gazem i pozwól na wypalenie się gazu, znajdującego się w przewodach. Potrwa to kilka sekund. Kiedy płomień samoistnie zgasną, przekręć palniki na pozycję Off.

RYNIENKA NA TŁUSZCZ

Rynienkę na tłuszcz należy regularnie czyścić i sprawdzać przed każdym użyciem. Przed użyciem grilla rynienka powinna być pusta. Przelanie się rynienki na tłuszcz może spowodować gwałtowne zapalenie się jej zawartości, a w konsekwencji poważne poparzenia lub uszkodzenia. Nigdy nie dotykaj rynienki przed pełnym wystudzeniem grilla i tłuszczu.

KONSERWACJA POWIERZCHNI GOTOWANIA

Po każdym użyciu grilla zaleca się stosowanie maksymalnego płomienia przez kilka minut w celu oczyszczenia powierzchni gotowania. Niespalone pozostałości jedzenia i tłuszcz można następnie usunąć szczotką. Korzystaj z rękawicy kuchennej w celu uniknięcia poparzeń. Następnie ponownie pokryj płytę olejem jadalnym dla zapewnienia ciągłej ochrony.

UWAGA: Powierzchnię gotowania należy również pokryć olejem do smażenia, jeśli grill nie będzie używany przez dłuższy czas. Niezastosowanie się do tego wymogu spowoduje wytworzenie się rdzy na powierzchniach.

DOBRE PRAKTYKI UŻYTKOWANIA

Po każdym użyciu grilla zaleca się stosowanie maksymalnego płomienia przez kilka minut w celu oczyszczenia powierzchni gotowania. Niespalone pozostałości jedzenia i tłuszcz można następnie usunąć szczotką. Korzystaj z rękawicy kuchennej w celu uniknięcia poparzeń. Następnie ponownie pokryj płytę olejem jadalnym dla zapewnienia ciągłej ochrony.

UWAGA: Powierzchnię gotowania należy również pokryć olejem do smażenia, jeśli grill nie będzie używany przez dłuższy czas. Niezastosowanie się do tego wymogu spowoduje wytworzenie się rdzy na powierzchniach.

PRZYPOMNIENIE

Zawsze pamiętaj o tym, by urządzenie było wystudzone, zanim przystąpisz do jego czyszczenia. Gorące powierzchnie mogą powodować poważne poparzenia i uszkodzenia ciała. Jeśli urządzenie jest nadal gorące, użyj rękawic kuchennych do ochrony dłoni.

KONSERWACJA GRILLA

Poza czyszczeniem grill nie wymaga dużo konserwacji. Poniżej wyszczególniono elementy, na które należy zwrócić uwagę. Pamiętaj, by wyłączyć i odłączyć gaz przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych.

- Sprawdzaj elementy podłączeniowe do butli z gazem co najmniej raz do roku lub częściej. Jeśli którakolwiek część będzie zużyta lub popękana, należy ją wymienić.
- Sprawdzaj regularnie pozostałe elementy grilla, da to pewność, że wszystkie elementy działają poprawnie.
- Butlę z gazem, należy serwisować lub wymieniać zgodnie z zaleceniami producenta lub dystrybutora.
- Utrzymuj porządek w obszarze dookoła grilla. Upewnij się, że w jego najbliższym otoczeniu nie ma materiałów łatwopalnych, benzyny lub innych łatwopalnych oparów i płynów.
- Upewnij się, że nic w przestrzeni dookoła grilla nie blokuje przepływu powietrza w sposób mogący zakłócać odpowiednią cyrkulację.
- W celu konserwacji płyty/rusztu zaleca się olejowanie jej powierzchni zgodnie z wcześniejszymi zaleceniami oraz przykrywanie grilla w czasie, gdy urządzenie nie jest używane. Stosowanie pokrywy grilla chroni go także przed wpływem czynników atmosferycznych.

WAŻNE INFORMACJE

- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku na wolnym powietrzu.
- Nie stosować w pomieszczeniach.
- Gaz jest cięższy od powietrza, w razie wycieku będzie zbierał się on na niższym poziomie. W obecności ognia lub iskry może dojść do jego zapłonu.
- Przed każdym użyciem sprawdzaj szczelność instalacji gazowej grilla, w tym także gumowym przewodów gazowych. W przypadku wykrycia uszkodzenia natychmiast zaprzestań używania grilla. Sprawdzaj szczelność połączeń przewodu za każdym razem, gdy podłączasz butlę z gazem.
- Zawsze zakręcaj dopływ gazu na butli, gdy z niej nie korzystasz.
- Korzystaj wyłącznie z przewodu dostarczonego przez producenta.

By móc bezpiecznie i skutecznie korzystać z grilla, należy posiadać odpowiednią butlę z gazem, reduktor i przewód. Używanie niewłaściwych elementów może być niebezpieczne.

Należy posiadać właściwą butlę z gazem, reduktor i przewód, by móc bezpiecznie i skutecznie korzystać z grilla. Używanie niewłaściwej butli z gazem, reduktora lub przewodu jest niebezpieczne i unieważnia gwarancję.

KONSERWACJA PALNIKA

Należy regularnie sprawdzać, czy palniki nie są zapchane. W tym celu należy je wyjąć i obejrzeć. Jeśli którykolwiek z otworów będzie zapchany, należy delikatnie popukać palnikiem o twardą powierzchnię, by usunąć zabrudzenie. Do czyszczenia otworów stosuj szczotkę drucianą. Następnie pokryj palniki cienką warstwą oleju, by chronić je przed rdzą.

By zmniejszyć ryzyko cofania się płomienia, postępuj zgodnie z procedurą wskazaną poniżej przynajmniej raz na miesiąc pod koniec lata lub na początku jesieni, gdy pająki są najaktywniejsze lub gdy grill nie był używany przez dłuższy czas.

- Przekręć zawór butli gazowej w pełną pozycję OFF.
- Przekręć wszystkie zawory palników w pełną pozycję OFF.
- Odłącz reduktora od butli.
- Wyjmij wszystkie palniki z grilla. Skorzystaj ze śrubokrętu lub szczypiec.
- Ostrożnie unieś każdy z palników znad otworów zaworów gazowych.
- Korzystając z rysunku poniżej, zastosuj jedną z trzech metod czyszczenia:

Zegnij sztywny drut (np. wieszak na ubrania) w haczyk, jak pokazano poniżej. Poruszaj haczykiem w dyszy palnika i wewnątrz palnika kilka razy w celu usunięcia zabrudzeń.

Skorzystaj ze szczotki do czyszczenia butelek z elastyczną rączką. Poruszaj szczotką w dyszy palnika i wewnątrz palnika kilka razy w celu usunięcia zabrudzeń.

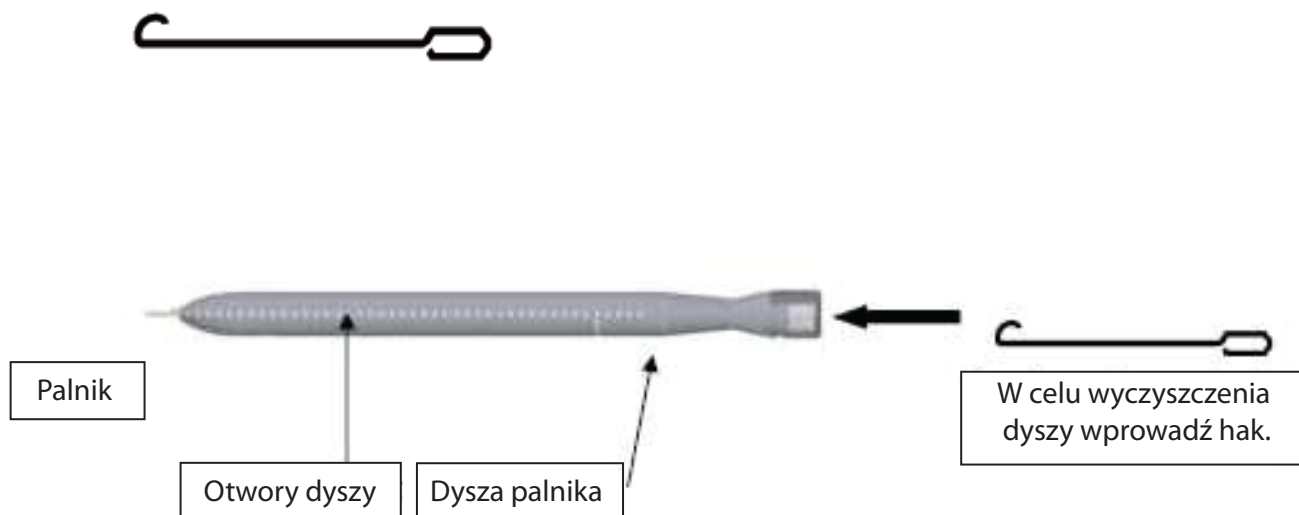
Skorzystaj z przewodu z powietrzem w celu wdmuchnięcia powietrza do każdej z dysz palnika. Wymuszony ciąg powietrza pozwoli usunąć zanieczyszczenia na zewnątrz.

Niezależnie od tego, która procedura czyszczenia palnika zostanie zastosowana, zalecamy także przeprowadzenie następujących kroków w celu wydłużenia życia palnika.

Użyj szczotki drucianej do czyszczenia całej zewnętrznej powierzchni każdego z palników, w celu usunięcia pozostałości jedzenia i brudu.

Czyść zapchane otwory drutem, np. rozłożonym spinaczem.

Po montażu sprawdź każdy palnik, upewnij się, że otwory zaworu gazowego są właściwie umieszczone wewnątrz zakończeń dysz palnika. Sprawdź także pozycję elektrody zapłonowej.



KORZYSTAJ WYŁĄCZNIE Z DOŁĄCZONEGO PRZEWODU I REDUKTORA!

Jeśli konieczna będzie ich wymiana, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Korzystanie z nieodpowiednich części może doprowadzić do uszkodzeń lub pożaru.

NANTONG MOVING-UP SPORTING GOODS CO.,LTD. 1 Caidang Village Xiayuan Town, Rugao District, Nantong City, Jiangsu Province, China.			Nazwa produktu: Grill gazowy SPARKLE Model: R613-01-SB		
Kraj przeznaczenia	Kategoria urządzenia	Rodzaj gazu i ciśnienie zasilania	Główny palnik	Boczny palnik	Grill gazowy SPARKLE
			Średnica dyszy	Średnica dyszy	Całkowita moc nominalna (Hs)
BE, FR, IT, LU, LV, GB, GR, PT, ES, CZ, LT, SK, CH, SI, TR, IE, CY,	I3+(28-30/37)	Butan (G30) 28-30 mbar	0.80mm	0.76mm	10.9 kW 793g/h
		Propan (G31) 37 mbar	0.80mm	0.76mm	10.9 kW 793g/h
LU, NL, DK, FI, SE CZ, EE, LT, LV, MT, SK, SI, BG, IS, NO, HR, RO, IT, HU, BE, GB, FR, CY	I3B/P(30)	Butan (G30)/ Propan (G31) lub ich mieszanka 28-30 mbar	0.80mm	0.76mm	10.9 kW 793g/h
AT, CH, DE ,SK	I3B/P(50)	Butan (G30)/ Propan (G31) lub ich mieszanka 50mbar	0.70mm	0.66mm	10.9 kW 793g/h
PL	I3B/P(37)	Butan (G30)/ Propan (G31) lub ich mieszanka 37mbar	0.70mm	0.66mm	9.3 kW 677g/h
Używaj zgodnie z wytycznymi instrukcji. Przed użyciem urządzenia przeczytaj instrukcję. UWAGA: Części grilla nagrzewają się w trakcie użytkowania do wysokich temperatur. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia.  2806-24					

Po zakończeniu korzystania z grilla zakręć zawór butli gazowej lub/i reduktora.

Zabrania się używania grilla w zamkniętych przestrzeniach. Może być to niebezpieczne dla zdrowia i życia!

Nazwa	Grill gazowy SPARKLE
Model	R613-01-SB
Kraj przeznaczenia	PL
GAZ płynny (LPG) / kategoria urządzenia	I _{3B/P(37)} G30 Butan i G31 Propan przy 37 mbar
Ciśnienie przyłączeniowe i rodzaj gazu	37 mbar (Butan, Propan lub jego mieszanki)
Moc cieplna ok.	3 x2.4kW + 1 x 2,1kW = 9,3 kW
Zużycie gazu ok.	Max: 677 g/h
Butla gazowa	dostępna w handlu butla gazowa o wadze 11 kg

Wskazówki ostrzegawcze:

- Stosować tylko na wolnej przestrzeni.
- Przeczytaj instrukcję przed użyciem urządzenia.
- UWAGA: Części grilla nagrzewają się w trakcie użytkowania do wysokich temperatur. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia.
- Stosować z dala od materiałów łatwopalnych.
- Nie przesuwaj urządzenia w trakcie jego działania.
- Po użyciu należy zakręcić zawór na butli z gazem.
- Nie wolno zmieniać konstrukcji urządzenia.

Nazwa i adres producenta

NANTONG MOVING-UP SPORTING GOODS CO.,LTD.
1 Caidang Village Xiayuan Town, Rugao District,
Nantong City, Jiangsu Province, China.

Importer:

MGTW Sp. z o.o., ul. Starowiejska 22B,
34-120 Andrychów,
info@mgtw.pl
Wyprodukowano w Chinach

Niniejszym NANTONG MOVING-UP SPORTING GOODS CO., LTD oświadcza, że model R613-01-SB jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz innymi stosownymi postanowieniami.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem:
<http://www.raltek.pl/CE/deklaracje/sparkle.pdf>

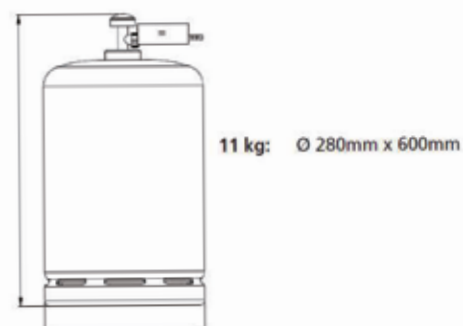


Podłączanie i odłączanie butli gazowej

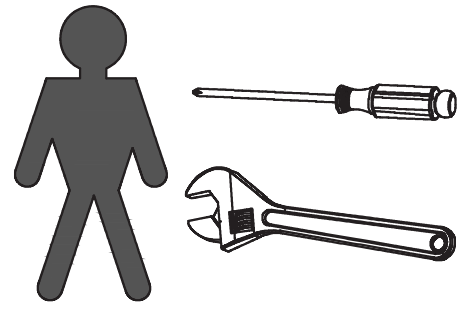
Potrzebne części i narzędzia:

- Klucz rozmiaru 17
- Butla gazowa 11 kg dostępna w handlu.
- Środek do wykrywania nieszczelności lub wykrywacz nieszczelności (do wyszukiwania przecieków w instalacji gazowej). Można go nabyć w sklepie z materiałami budowlanymi lub w punkcie sprzedaży gazu płynnego. Prosimy przestrzegać instrukcji obsługi środka do wykrywania nieszczelności.
- Wąż gazowy (konfekcjonowany) o odpowiedniej długości (maks. 1,5 m), umożliwiający montaż bez jego zginania.
- Reduktor ciśnienia (wstępnie zamontowany na wężu gazowym). Nastawiony na stałą wartość ciśnienia, maks. 1,5 kg/h, ciśnienie robocze 30 mbar, pasujący do stosowanej butli gazowej.

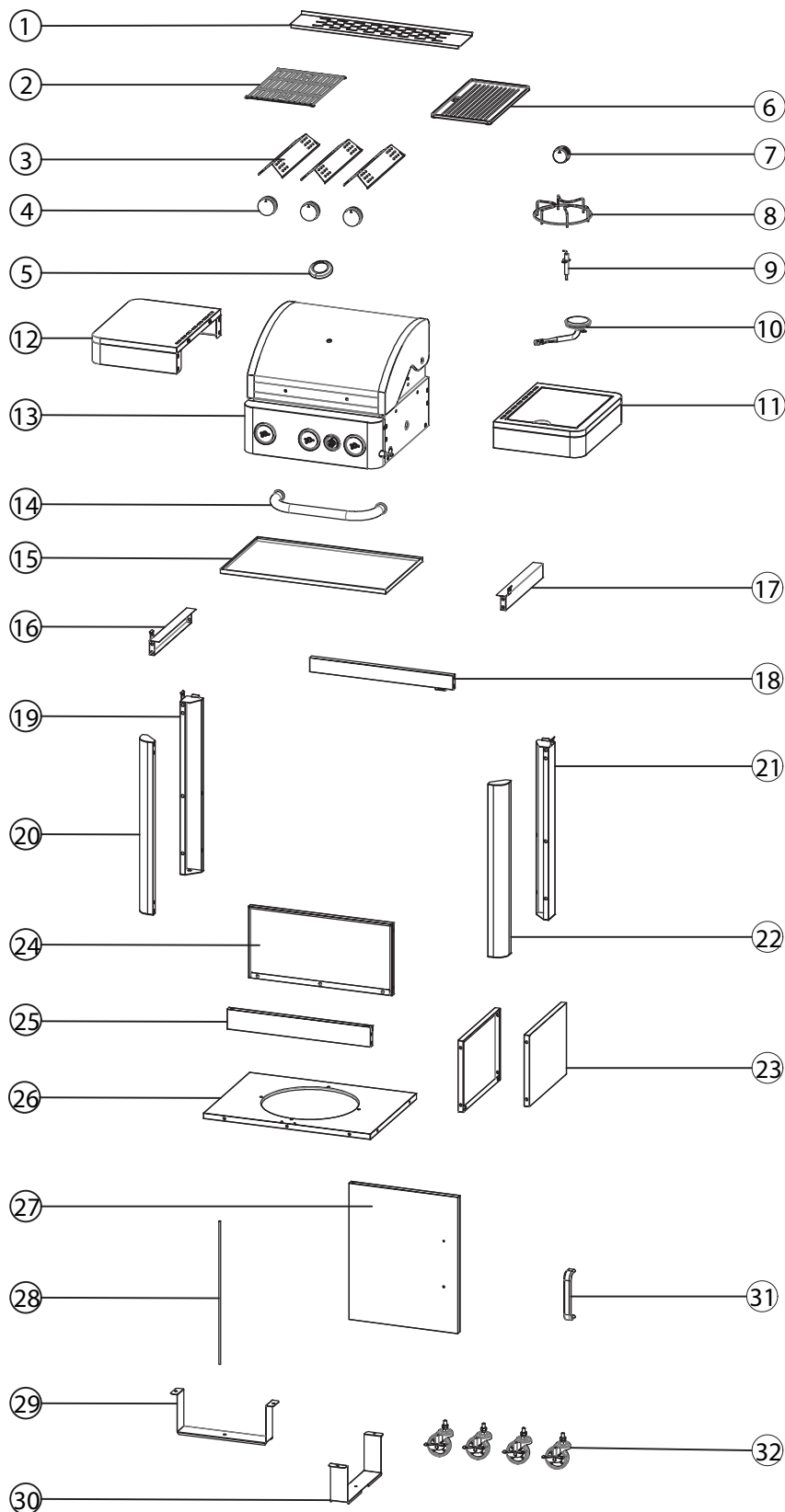
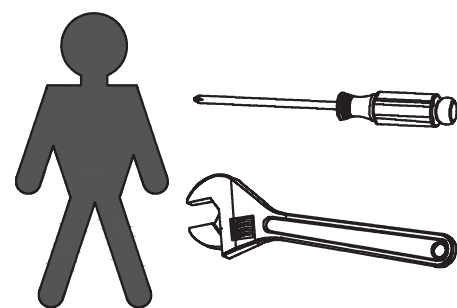
Dopuszczalne rozmiary butli gazowych



R613-01-SB

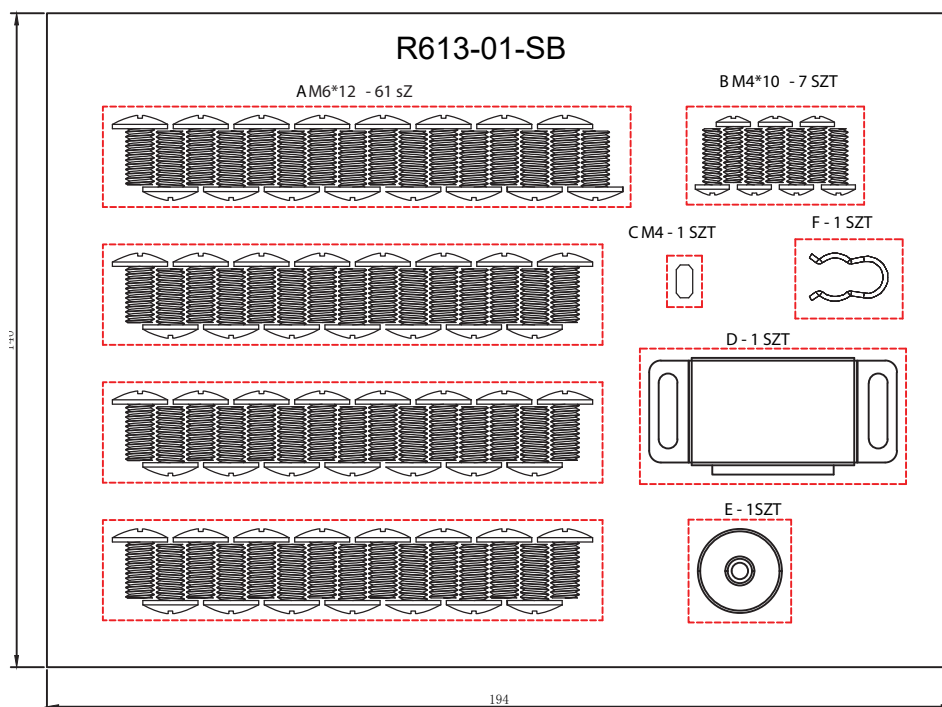


Sprawdź kompletność elementów przed przystąpieniem do montażu grilla ogrodowego.
Do montażu grilla wymagany jest śrubokręt oraz klucz (brak w zestawie)!



① *1 	② *1 	③ *3
④ *3 	⑤ *1 	⑥ *1
⑦ *1 	⑧ *1 	⑨ *1
⑩ *1 	⑪ *1 	⑫ *1
⑬ *1 	⑭ *1 	⑮ *1
⑯ *1 	⑰ *1 	⑱ *1
⑲ *1 	⑳ *1 	㉑ *1
㉒ *1 	㉓ *2 	㉔ *1
㉕ *1 	㉖ *1 	㉗ *1
㉘ *1 	㉙ *1 	㉚ *1
㉛ *1 	㉜ *4 	
A M6-12*61 	B M4-10*7 	C M4 *1
D *1 	E *1 	F *1

Instrukcja składania



Krok 1:
Przykręć koło (32) do elementu (20).

Krok 2:
Przykręć koło (32) do elementu (19).

Krok 3:
Przykręć koło (32) do elementu (22).

Krok 4:
Przykręć koło (32) do elementu (21).

Krok 5:
Do elementu (20) przymocuj elementy (16, 23) za pomocą śrub (A). Następnie do elementu (19) przymocuj elementy (16, 23) za pomocą śrub (A).

Krok 6:
Do elementu (21) przymocuj elementy (17, 23) za pomocą śrub (A). Następnie do elementu (22) przymocuj elementy (17, 23) za pomocą śrub (A).

Krok 7:
Do powstałych elementów przymocuj elementy (18, 25) za pomocą śrub (A).

Krok 8:
Do powstałej ramy przymocuj element (24) za pomocą śrub (A).

Krok 9:
Do elementu (26) przymocuj element (B) za pomocą śrub (A).

Krok 10:
Przymocuj element (26) za pomocą śrub (A) do podstawy (patrz infografika 10).

Krok 11:
Przymocuj elementy (30, 29) do podstawy za pomocą śrub (A). Następnie przymocuj element (E).

Krok 12:
Do elementu (27) przymocuj element (31) za pomocą śrub (B).

Krok 13:
Zamocuj element (28) do elementu (27) zgodnie z obrazkiem (patrz infografika 13).

Krok 14:
Element (13) przymocuj za pomocą śrub (A) do powstałej konstrukcji.

Krok 15:
Przymocuj element (14) do elementu (13) za pomocą śrub (A). Następnie przymocuj element (5) do elementu (13).

Krok 16:
Przymocuj element (12) za pomocą śrub (A) w wyznaczonym miejscu grilla (patrz infografika 16).

Krok 17:
Przymocuj element (11) za pomocą śrub (A).

Krok 18:
Przymocuj element (10) za pomocą śrub (B). Następnie zamontuj element (9) za pomocą śruby (B) oraz nakrętki (C).

Krok 19:
Przymocuj wąż z gazem do elementu (10) za pomocą spinek (F).

Krok 20:
Przymocuj elementy (4, 7) w wyznaczonych miejscach z przodu grilla (patrz infografika 20).

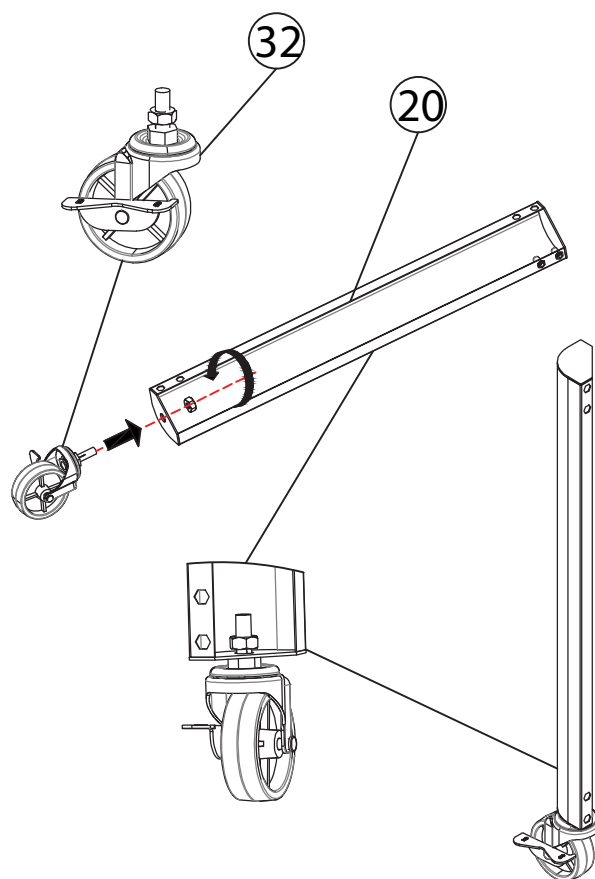
Krok 21:
Połóż elementy (3) oraz element (8) w wyznaczonym miejscu na grillu (patrz infografika 21).

Krok 22:
Zamocuj elementy (2, 6) na wcześniej przygotowane elementy (3).

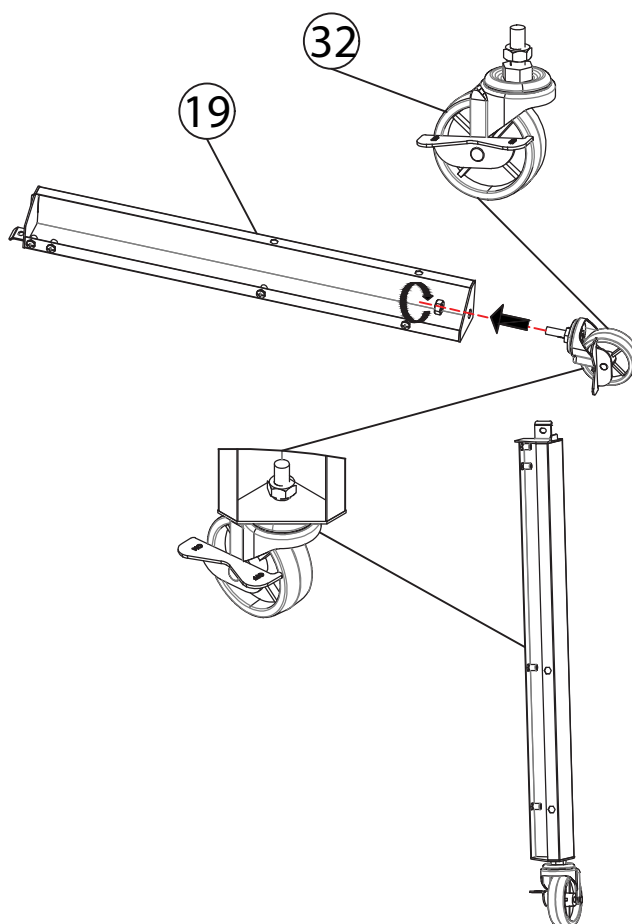
Krok 23:
Połóż element (1) na grillu (patrz infografika 23).

Krok 24:
Wsuń tackę (15) w wyznaczone miejsce (patrz infografika 24).

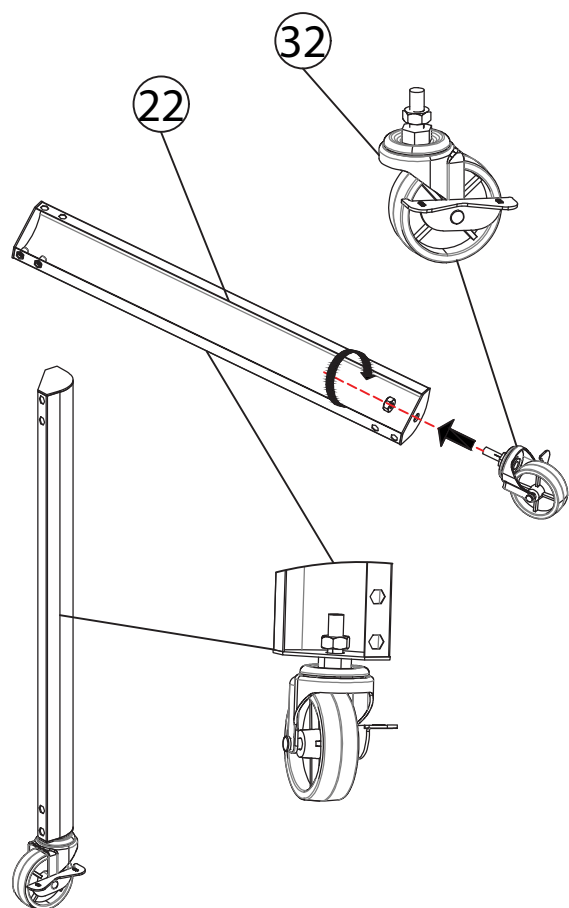
1



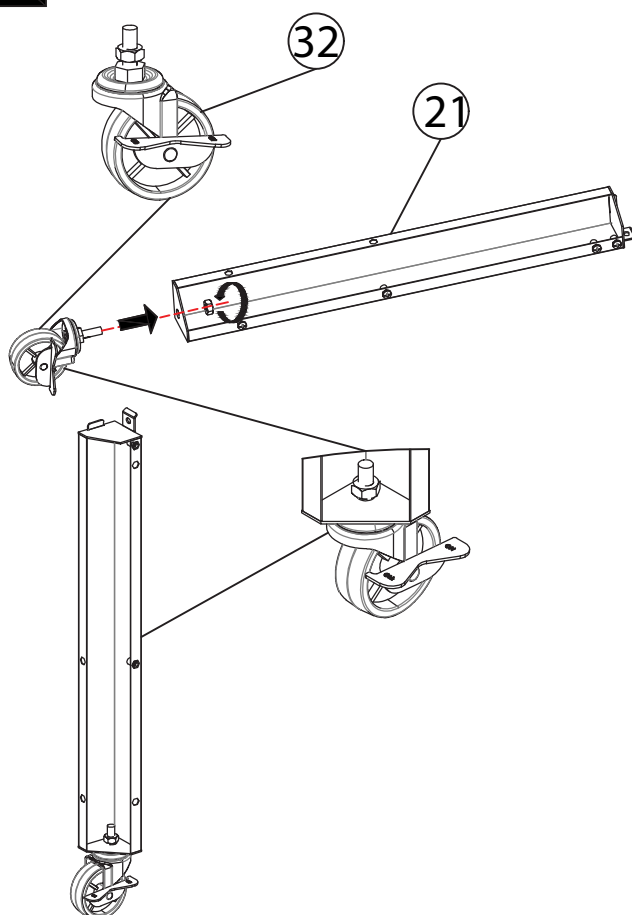
2



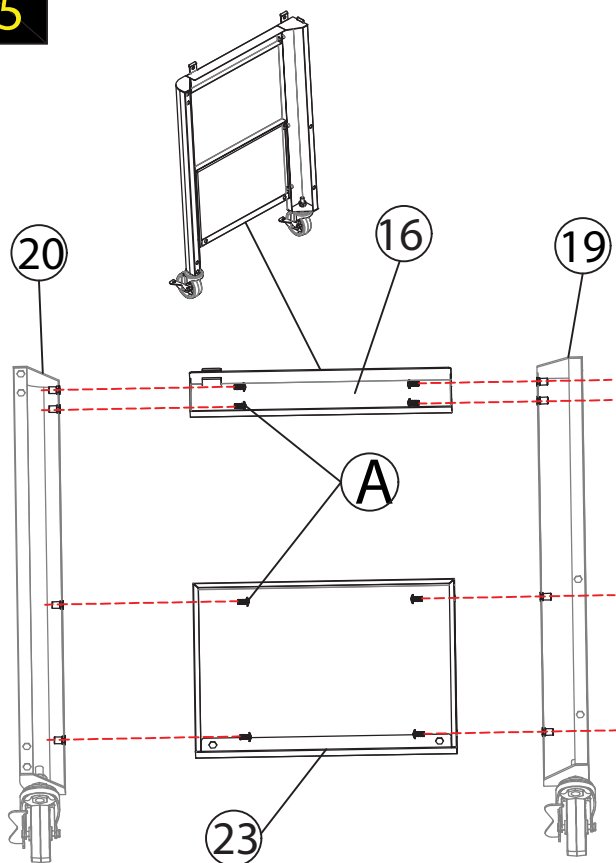
3



4



5

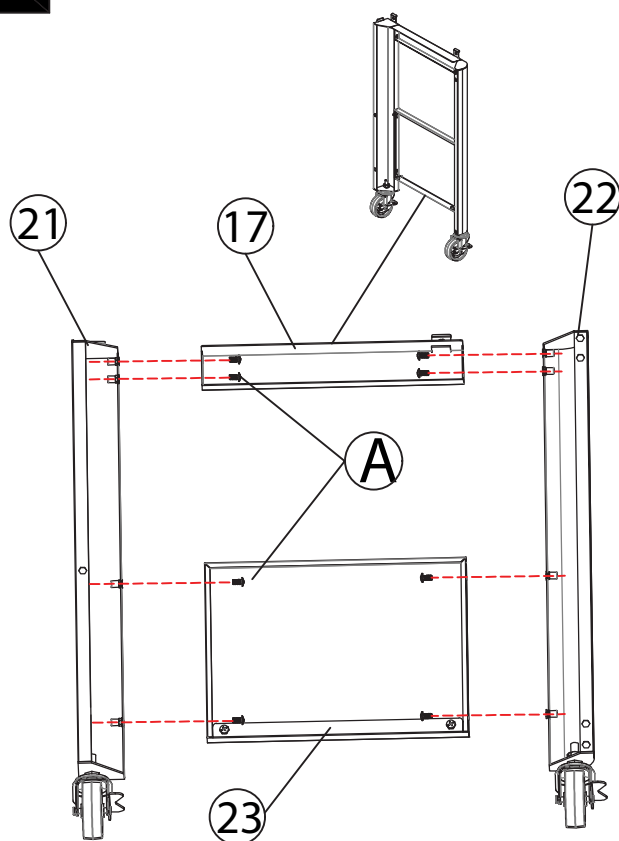


A



8 SZT

6

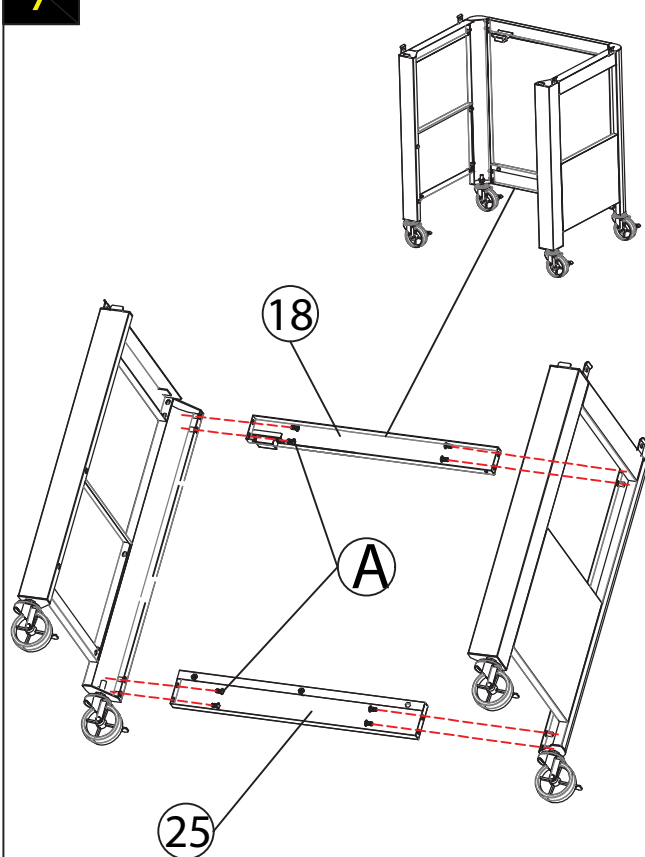


A



8 SZT

7

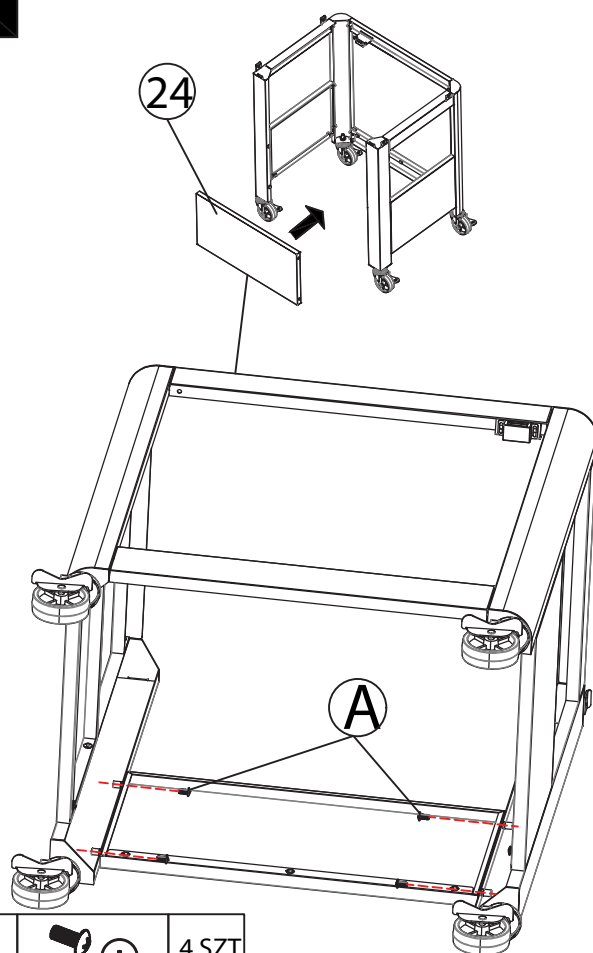


A



8 SZT

8

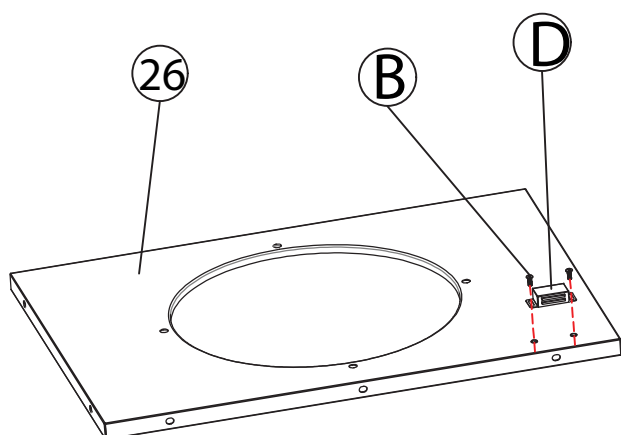


A



4 SZT

9



B



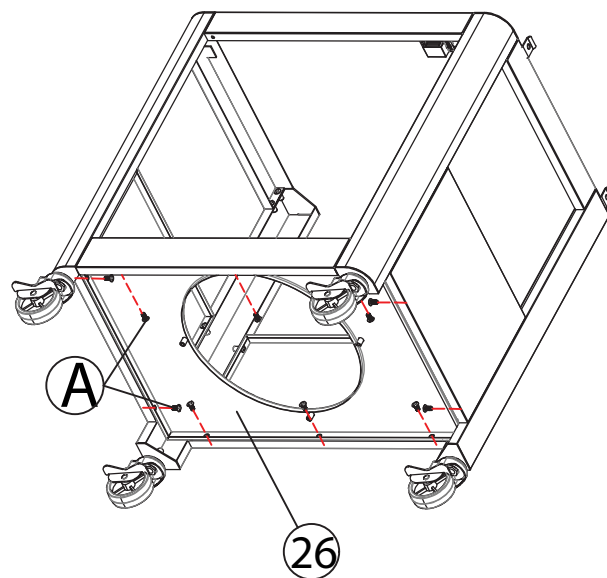
2 SZT

D



1 SZT

10

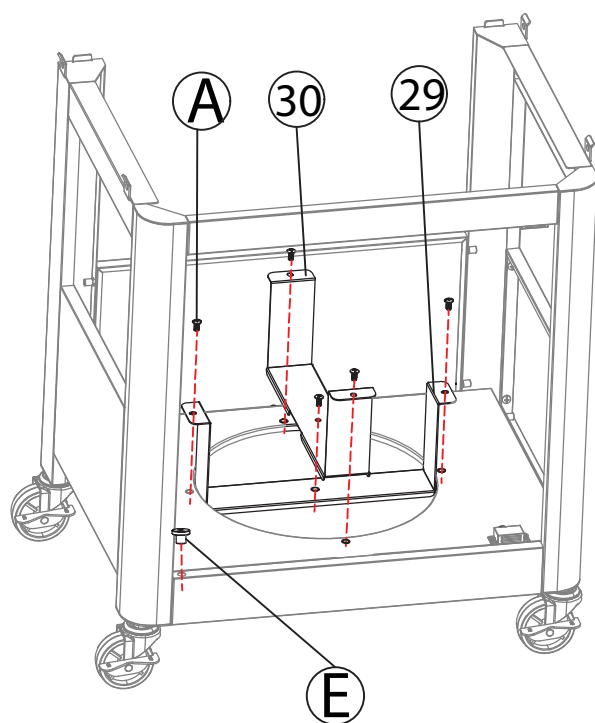


A



10 SZT

11



A



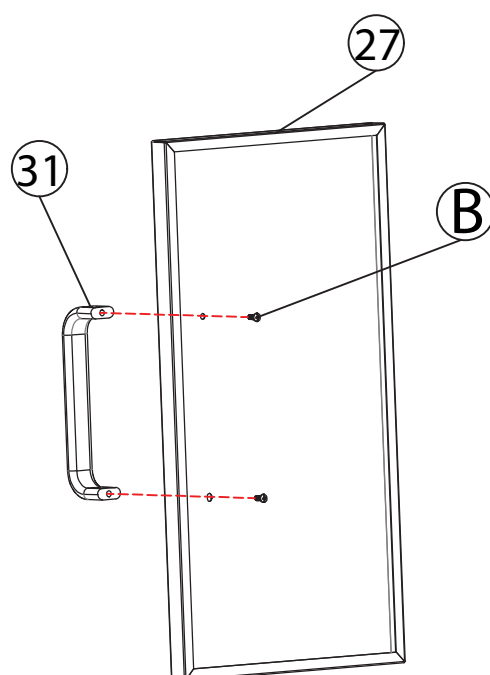
5 SZT

E



1 SZT

12

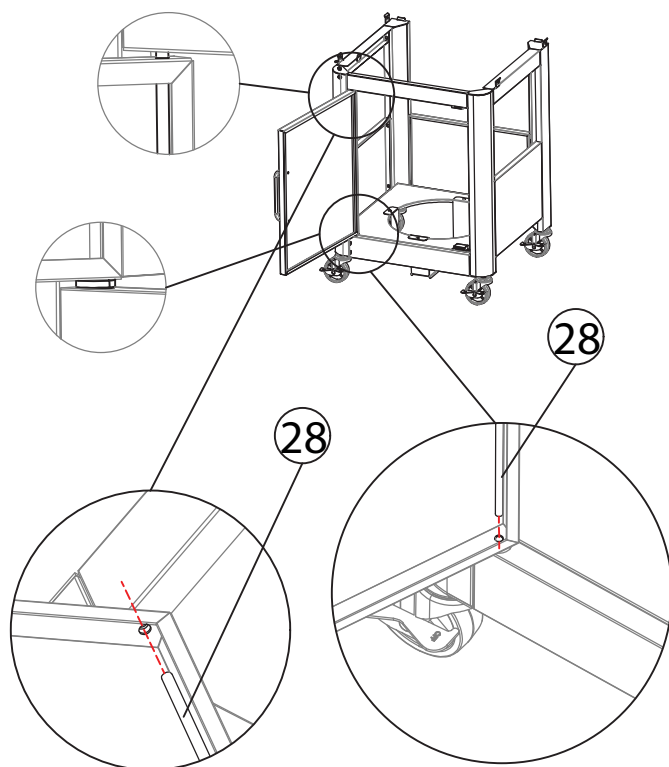


B

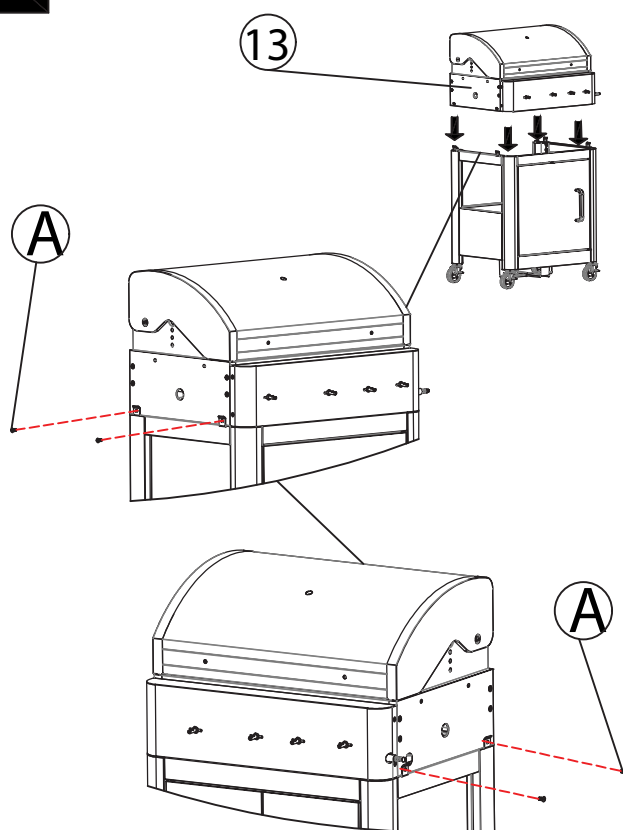


2 SZT

13



14

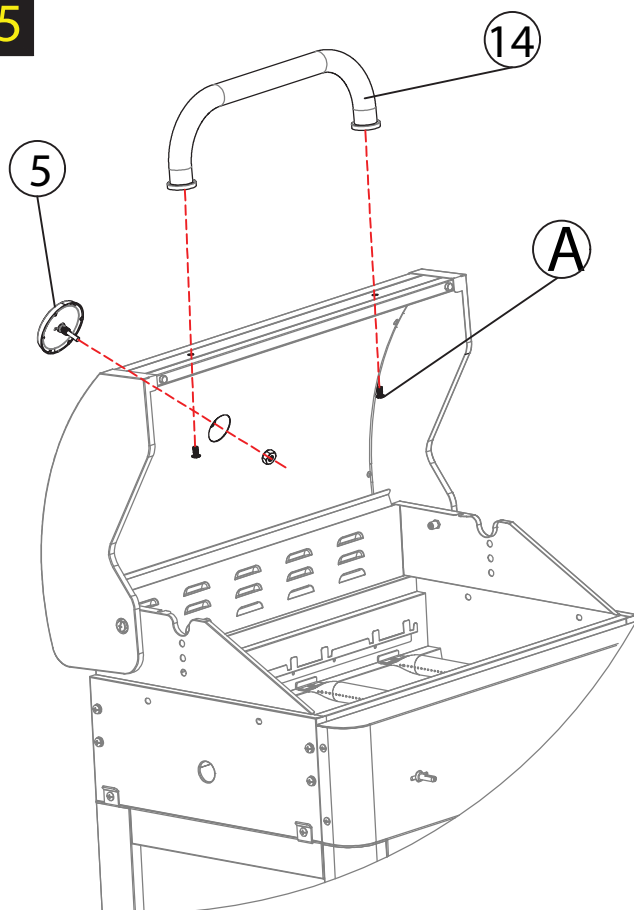


A



4 SZT

15

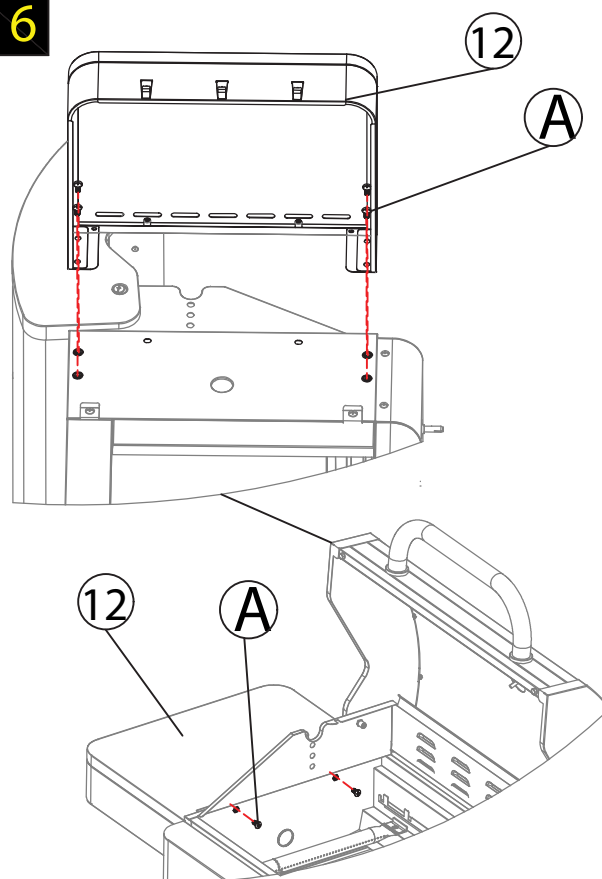


A



2 SZT

16

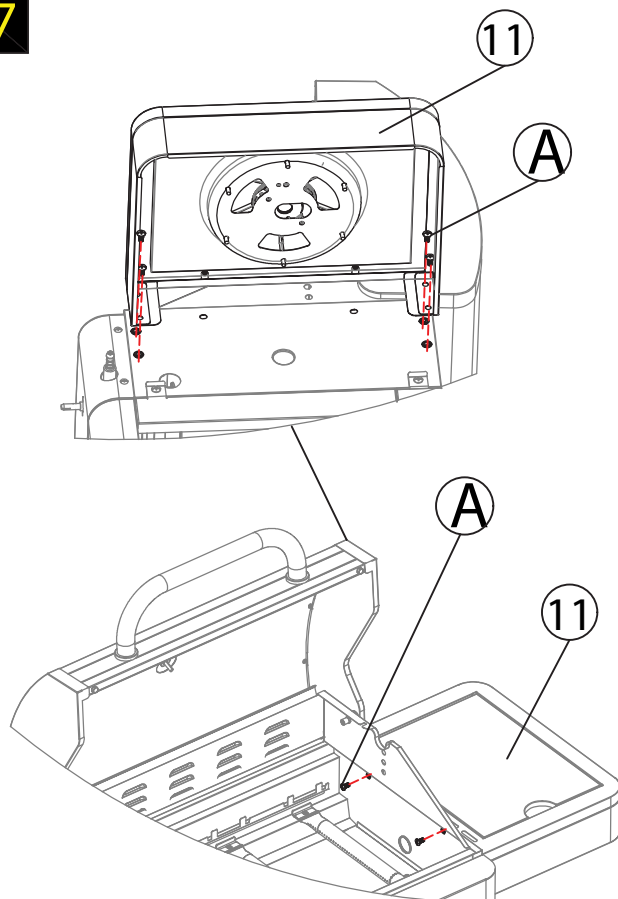


B



6 SZT

17

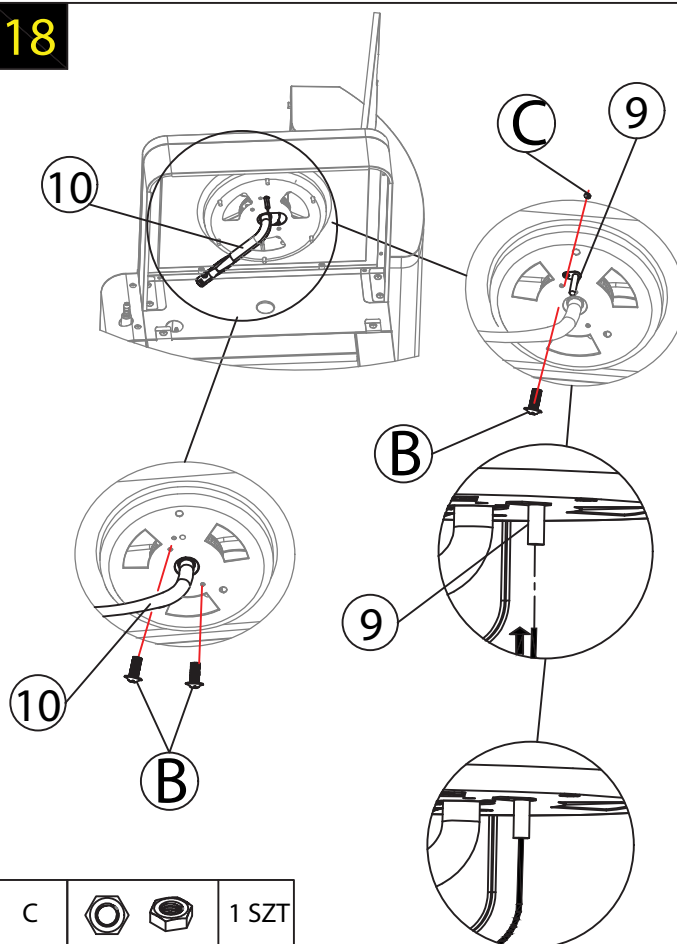


A



6 SZT

18



C



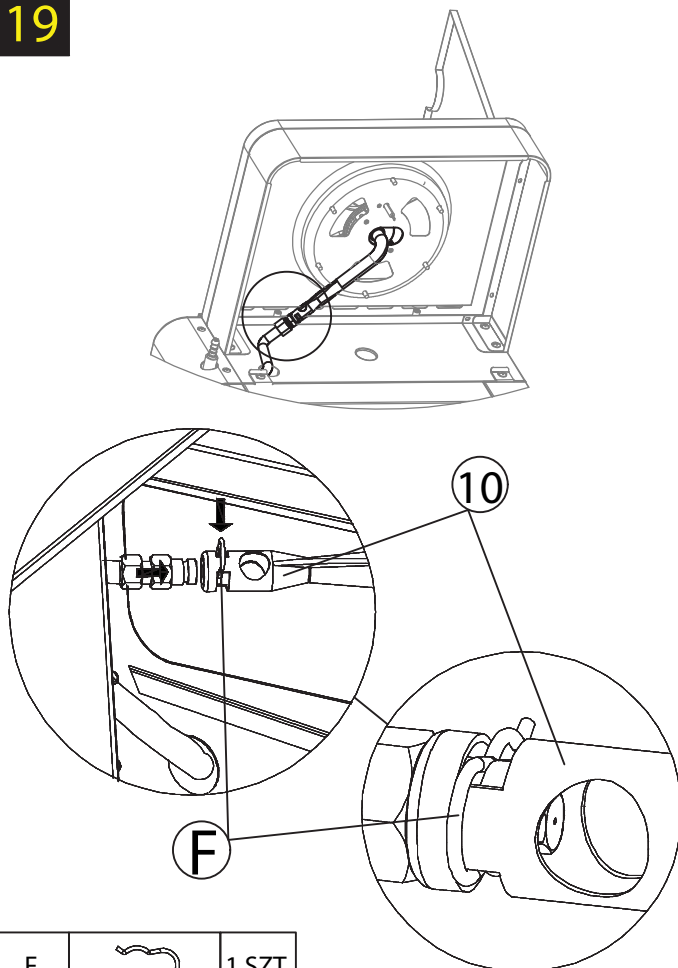
1 SZT

B



3 SZT

19

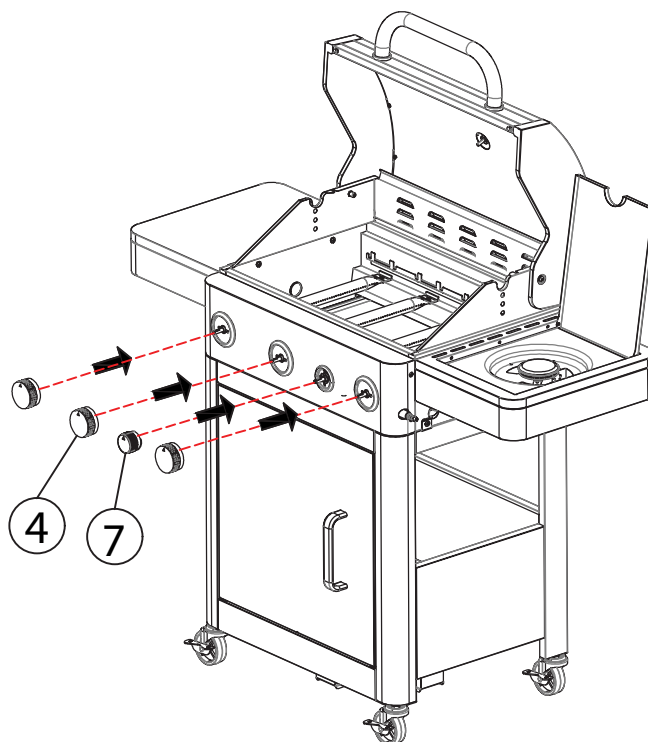


F

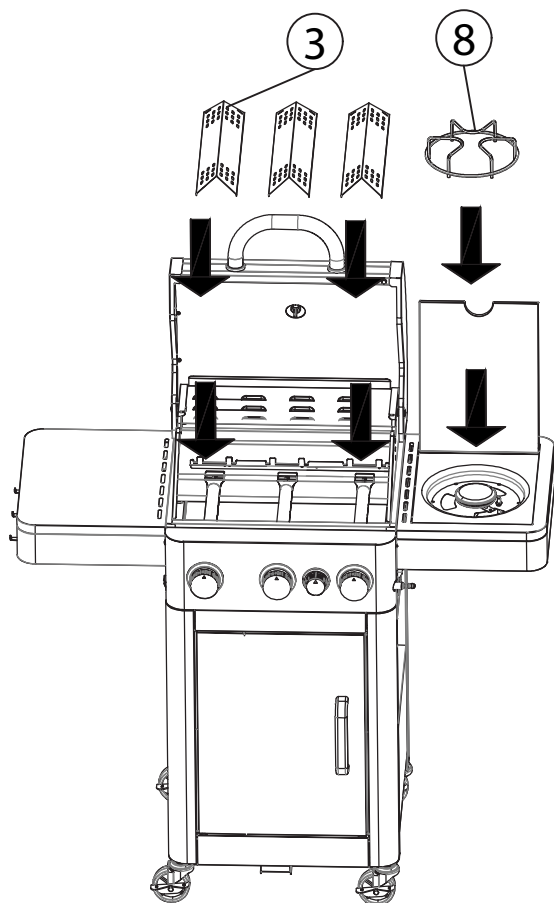


1 SZT

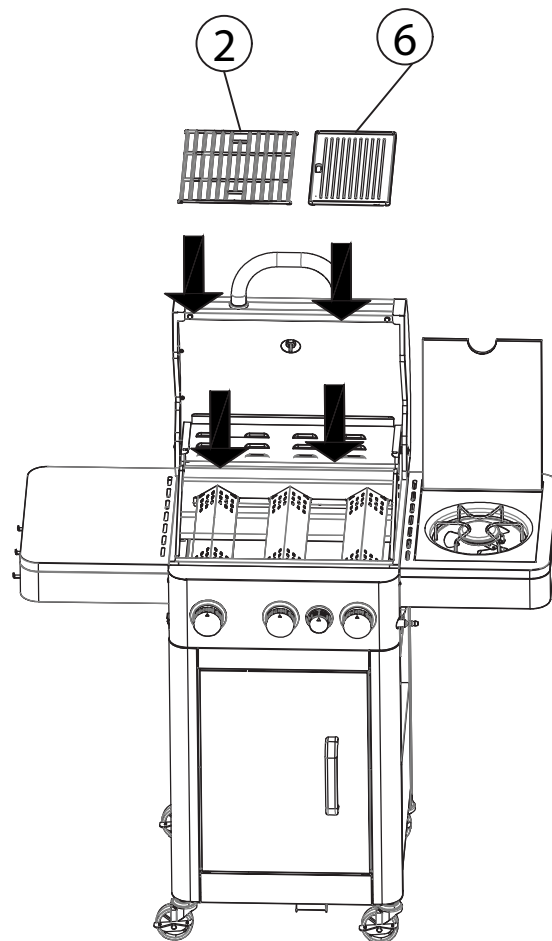
20



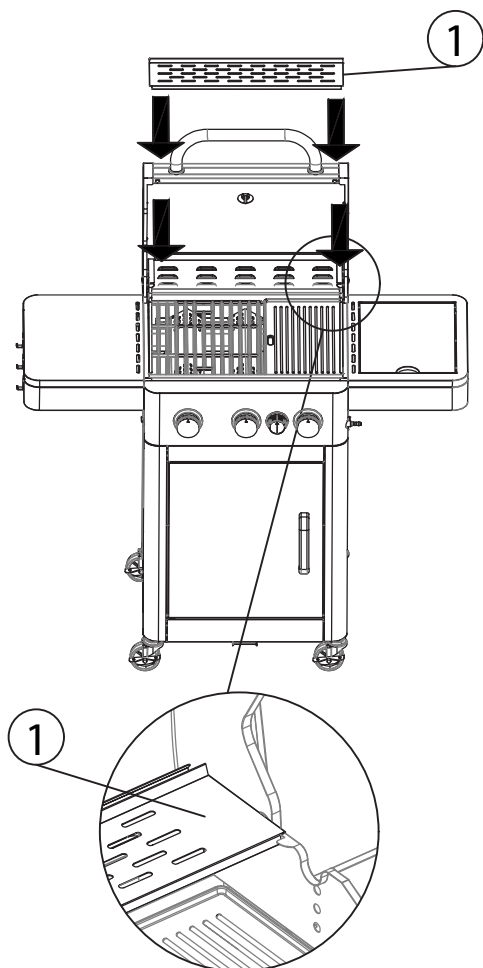
21



22



23



24

